



ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

ПЯТЬДЕСЯТ ДЕВЯТАЯ СЕССИЯ
ВСЕМИРНОЙ АССАМБЛЕИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

(Draft) A59/48
26 мая 2006 г.

Первый доклад Комитета В (Проект)

Комитет В провел свои первое и второе заседания 25 мая 2006 г. под председательством д-ра Ali Jaffer (Оман), а после избрания заместителей Председателя - под председательством г-на F.T. Duque (Филиппины) и г-на Vincent Meriton (Сейшельские Острова).

По предложению Комитета по выдвижению кандидатур¹ г-н F.T. Duque (Филиппины) и г-н Vincent Meriton (Сейшельские Острова) были избраны заместителя Председателя, а д-р В. Carey (Багамские Острова) Докладчиком.

Было принято решение рекомендовать Пятьдесят девятой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения утвердить прилагаемые восемь резолюций, касающихся нижеследующих пунктов повестки дня:

13. Медико-санитарные условия проживания населения на оккупированной территории Палестины, включая восточный Иерусалим, а также на оккупированных Голанских сирийских высотах

Одна резолюция

14. Одиннадцатая Общая программа работы на 2006-2015 годы

Одна резолюция, с поправками

15. Программный бюджет и финансовые вопросы

- 15.1. Состояние поступления обязательных взносов, включая вопрос о государствах-членах, имеющих такую задолженность по взносам, которая оправдывала бы применение статьи 7 Устава

Одна резолюция, с поправками, озаглавленная

- Государства-члены, имеющие такую задолженность по взносам, которая оправдывала бы применение Статьи 7 Устава и специальные соглашения по погашению задолженностей

¹ Документ A59/44.

15.2 Специальные соглашения по погашению задолженностей

Пять резолюций, озаглавленных:

- Задолженность по взносам: Афганистан
- Задолженность по взносам: Армения
- Задолженность по взносам: Центральноафриканская Республика
- Задолженность по взносам: Доминиканская Республика
- Задолженность по взносам: Туркменистан

Пункт 13 повестки дня

Медико-санитарные условия на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим и оккупированные сирийские Голаны

Пятьдесят девятая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения,

принимая во внимание основной принцип, сформулированный в Уставе ВОЗ, согласно которому здоровье всех народов является основным фактором в достижении мира и безопасности;

напоминая все свои предыдущие резолюции по медико-санитарным условиям на оккупированных арабских территориях;

выражая признательность за доклад Генерального директора о медико-санитарных условиях на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим и оккупированные сирийские Голаны¹;

выражая свою обеспокоенность по поводу ухудшения экономических и медико-санитарных условий, а также гуманитарного кризиса в результате продолжающейся оккупации и жестких ограничений, установленных оккупирующей державой Израилем;

выражая также обеспокоенность по поводу кризиса в области здравоохранения и растущих уровней необеспеченности продовольствием на оккупированной палестинской территории в связи с удержанием Израилем палестинских таможенных поступлений и отсечением внешней помощи;

подтверждая необходимость гарантии всеобщего охвата медико-санитарными услугами и сохранения функций общественного здравоохранения на оккупированной палестинской территории;

признавая тот факт, что острая нехватка финансовых и медицинских ресурсов у палестинского министерства здравоохранения, которое отвечает за функционирование и финансирование служб общественного здравоохранения, создает угрозу для доступа палестинского населения к лечебным и профилактическим службам;

подтверждая право палестинских пациентов и медицинского персонала на пользование медико-санитарными службами в палестинских медицинских учреждениях оккупированного Восточного Иерусалима;

выражая сожаление по поводу непрекращающихся нападений израильской армии на палестинский санитарный транспорт и медицинский персонал, а также в связи с налагаемыми Израилем в нарушение международного гуманитарного права ограничениями на их перемещение,

¹ Документ A59/24.

1. ТРЕБУЕТ, чтобы Израиль отменил перекрытие доступа на оккупированную палестинскую территорию, в частности, закрытие пропускных пунктов в оккупированном секторе Газа, в результате которых на этой территории и в этом секторе ощущается нехватка лекарственных средств и предметов медицинского назначения;
2. ТРЕБУЕТ, чтобы Израиль демонтировал и прекратил строительство стены и твердо выполнял свои юридические обязательства, упомянутые в консультативном заключении Международного суда;
3. ВЫРАЖАЕТ глубокую обеспокоенность по поводу серьезных последствий возведения стены на доступность и качество медицинских услуг, получаемых палестинским населением на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим;
4. ВЫРАЖАЕТ глубокую обеспокоенность также по поводу серьезных последствий для беременных женщин и пациентов введенных Израилем ограничений на перемещения палестинского санитарного транспорта и медицинский персонал;
5. ПРИЗЫВАЕТ Израиль, оккупирующую державу, в соответствии с международным гуманитарным правом взять на себя ответственность за удовлетворение гуманитарных потребностей палестинского народа;
6. ТРЕБУЕТ, чтобы Израиль, оккупирующая держава, регулярно и без задержек выплачивал таможенные поступления Палестинскому органу управления и тем самым дал ему возможность выполнять свои обязанности по удовлетворению основных гуманитарных потребностей, включая медико-санитарные услуги;
7. ПРИЗЫВАЕТ Израиль, оккупирующую державу, незамедлительно положить конец любой практике, политике и планам, включая применяемый им режим перекрытия доступа, которые серьезно влияют на медико-санитарные условия гражданских лиц, подвергающихся оккупации;
8. НАСТОЯТЕЛЬНО ПРИЗЫВАЕТ государства-члены, а также межправительственные и неправительственные организации содействовать преодолению медико-санитарного кризиса на оккупированной палестинской территории посредством оказания помощи палестинскому народу;
9. ПРИЗЫВАЕТ государства-члены оказать финансовую поддержку общественному здравоохранению и ветеринарным службам, с тем чтобы можно было выполнить палестинский национальный план борьбы с потенциальным распространением птичьего гриппа на оккупированной палестинской территории;
10. ВЫРАЖАЕТ свою глубокую признательность Генеральному директору за его усилия по оказанию необходимой помощи палестинскому народу на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и сирийскому населению на оккупированных сирийских Голанах;

11. ПРЕДЛАГАЕТ Генеральному директору:

- (1) организовать однодневное экстренное совещания для рассмотрения медико-санитарного кризиса на оккупированной палестинской территории;
- (2) оказать поддержку палестинским службам здравоохранения и ветеринарным службам в создании современной лаборатории общественного здравоохранения, способной проводить диагностику птичьего гриппа у людей и животных;
- (3) представить доклад по результатам выяснения медико-санитарной и экономической ситуации на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим и оккупированные сирийские Голаны;
- (4) обеспечить связанную с медико-санитарным обслуживанием техническую помощь сирийскому населению на оккупированных сирийских Голанах;
- (5) продолжить оказание необходимой технической помощи для удовлетворения медико-санитарных потребностей палестинского народа, в том числе инвалидам и получившим травмы людям;
- (6) оказать поддержку развитию системы здравоохранения в Палестине, включая развитие кадровых ресурсов;
- (7) представить Шестидесятой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения доклад о выполнении настоящей резолюции.

Пункт 14 повестки дня

Одиннадцатая Общая программа работы на 2006-2015 гг.

Пятьдесят девятая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения,

рассмотрев проект Одиннадцатой Общей программы работы на 2006-2015 гг.¹, представленный ей Комитетом по программным, бюджетным и административным вопросам от имени Исполнительного комитета;

отмечая, что в Общей программе работы внимание акцентируется на действиях и обязанностях ВОЗ в качестве всемирного специализированного учреждения, занимающегося вопросами здравоохранения, и ее роли в сфере глобального здравоохранения и рассматривается взаимосвязь между многими секторами и отраслями знаний, которые оказывают воздействие на здоровье;

принимая во внимание изменение контекста международного здравоохранения и тот факт, что ВОЗ и ее партнерам необходимо эффективно реагировать на это изменение;

отмечая, что Общая программа работы содержит призыв к коллективным действиям в целях укрепления здоровья в течение следующего десятилетия путем осуществления предлагаемой глобальной повестки дня в области здравоохранения;

признавая, что Общая программа работы представляет собой первый шаг в процессе управления ВОЗ, ориентированном на конкретные результаты, и дает общее направление работы ВОЗ;

положительно оценивая принципы, изложенные в Общей программе работы, и тот факт, что она положена в основу разрабатываемого в настоящее время среднесрочного стратегического плана, который отражает стремление применить более стратегический подход к работе Секретариата в области планирования, мониторинга и оценки и к работе Организации с партнерами;

1. УТВЕРЖДАЕТ Одиннадцатую Общую программу работы на 2006-2015 гг.;
2. ПРИЗЫВАЕТ государства-члены определить свою роль и конкретные действия, которые им необходимо предпринять в целях реализации глобальной повестки дня в области здравоохранения, и содействовать налаживанию связей с партнерами из различных областей знаний;
3. ПРЕДЛАГАЕТ соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций, международным партнерам и учреждениям, занимающимся вопросами развития, межправительственным организациям и частному сектору изучить возможность унификации их работы в соответствии с глобальной повесткой дня в области здравоохранения, содержащейся в Одиннадцатой Общей программе работы;

¹ Документ A59/25.

4. ПРЕДЛАГАЕТ Генеральному директору использовать Одиннадцатую Общую программу работы в качестве основы стратегического планирования, мониторинга и оценки работы ВОЗ в период 2006-2015 гг.; рассматривать и обновлять Общую программу работы по мере необходимости в целях отражения в ней изменения состояния глобального здравоохранения; и представить через Исполнительный комитет Шестьдесят третьей сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения и Шестьдесят седьмой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения доклад о дальнейшей актуальности и использовании Одиннадцатой Общей программы работы.

Пункт 15.1 повестки дня

Государства-члены, имеющие такую задолженность по взносам, которая оправдывала бы применение Статьи 7 Устава, и специальные соглашения о погашении задолженностей

Пятьдесят девятая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения,

рассмотрев первый доклад Комитета Исполкома по программным, бюджетным и административным вопросам Пятьдесят девятой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения о состоянии поступления обязательных взносов, включая вопрос о государствах-членах, имеющих такую задолженность, которая бы оправдывала применение Статьи 7 Устава, и специальные соглашения об урегулировании задолженностей¹;

отмечая, что ко времени открытия Пятьдесят девятой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения Афганистан, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Центральноафриканская Республика, Коморские Острова, Доминиканская Республика, Гвинея-Бисау, Кыргызстан, Либерия, Науру, Нигер, Сомали и Туркменистан остаются временно лишены права голоса и что такое временное лишение права голоса продолжится до тех пор, пока задолженность соответствующих государств-членов не будет сокращена во время настоящей или будущих сессий Ассамблеи здравоохранения до уровня, ниже того, который оправдывал бы применение Статьи 7 Устава;

отмечая, что Боливия, Демократическая Республика Конго и Доминика ко времени открытия Пятьдесят девятой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения имели такую задолженность по взносам, в связи с которой Ассамблее здравоохранения, в соответствии со Статьей 7 Устава, необходимо рассмотреть вопрос о том, следует ли временно лишить права голоса эти страны во время открытия Шестидесятой сессии Ассамблеи здравоохранения,

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

(1) что, в соответствии с заявлением о принципах, изложенным в резолюции ВНА41.7, если ко времени открытия Шестидесятой сессии Ассамблеи здравоохранения Демократическая Республика Конго и Доминика по-прежнему будут иметь такую задолженность по выплате своих взносов, которая оправдывала бы применение Статьи 7 Устава, то они будут временно лишены права голоса, начиная с открытия указанной сессии;

(2) что любое временное лишение права голоса, вступившее в силу, как указано выше, будет продолжаться во время Шестидесятой и последующих сессий Ассамблеи здравоохранения до тех пор, пока задолженность по взносам Боливии,

¹ Документ A59/26.

Демократической Республики Конго и Доминики не будет снижена до уровня, ниже того, который оправдывал бы применение Статьи 7 Устава;

(3) что данное решение не влияет на право любого государства-члена потребовать восстановления своего права голоса в соответствии со Статьей 7 Устава.

Пункт 15.2 повестки дня

Задолженность по взносам: Афганистан

Пятьдесят девятая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения,

рассмотрев первый доклад Комитета Исполкома по программным, бюджетными и административным вопросам о состоянии поступления обязательных взносов, включая вопрос о государствах-членах, имеющих такую задолженность, которая оправдывала бы применение Статьи 7 Устава, и специальные соглашения об урегулировании задолженностей¹, в отношении просьбы Афганистана о погашении его задолженности по взносам,

1. ПОСТАНОВЛЯЕТ восстановить право голоса Афганистана на Пятьдесят девятой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения;
2. СОГЛАШАЕТСЯ с тем, что Афганистан будет выплачивать свою задолженность по взносам в сумме 232 500 долл. США 14 ежегодными выплатами в течение периода с 2007 по 2020 год, как изложено ниже, в дополнение к ежегодным взносам, причитающимся за этот период:

	Долл. США
2007 г.	16 600
2008 г.	16 600
2009 г.	16 600
2010 г.	16 600
2011 г.	16 600
2012 г.	16 600
2013 г.	16 600
2014 г.	16 600
2015 г.	16 600
2016 г.	16 600
2017 г.	16 600
2018 г.	16 600
2019 г.	16 600
2020 г.	16 700
Итого	232 500

¹ Документ A59/26.

3. ПОСТАНОВЛЯЕТ, что в соответствии со Статьей 7 Устава, Афганистан автоматически будет временно лишен права голоса, если он не будет выполнять требования, изложенные в пункте 2 выше;
4. ПРЕДЛАГАЕТ Генеральному директору сообщить на Шестидесятой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения о ситуации в этой области;
5. ПРЕДЛАГАЕТ Генеральному директору довести эту резолюцию до сведения Правительства Афганистана.

Пункт 15.2 повестки дня

Задолженность по взносам: Армения

Пятьдесят девятая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения,

рассмотрев первый доклад Комитета Исполкома по программным, бюджетными и административным вопросам о состоянии поступления обязательных взносов, включая вопрос о государствах-членах, имеющих такую задолженность, которая оправдывала бы применение Статьи 7 Устава, и специальные соглашения об урегулировании задолженностей¹, в отношении просьбы Армении о погашении ее задолженности по взносам,

1. ПОСТАНОВЛЯЕТ восстановить право голоса Армении на Пятьдесят девятой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения;
2. СОГЛАШАЕТСЯ с тем, что Армения будет выплачивать свою задолженность по взносам в сумме 2 446 150 долл. США 18 ежегодными выплатами в течение периода с 2006 по 2023 год, как изложено ниже, в дополнение к ежегодным взносам, причитающимся за этот период:

	Долл. США
2006 г.	45 300
2007 г.	45 300
2008 г.	67 950
2009 г.	67 950
2010 г.	90 600
2011 г.	90 600
2012 г.	113 250
2013 г.	113 250
2014 г.	135 900
2015 г.	135 900
2016 г.	158 550
2017 г.	158 550
2018 г.	181 200
2019 г.	181 200
2020 г.	203 850
2021 г.	203 850
2022 г.	226 500
2023 г.	226 450
Итого	2 446 150

¹ Документ A59/26.

3. ПОСТАНОВЛЯЕТ, что в соответствии со Статьей 7 Устава, Армения автоматически будет временно лишена права голоса, если она не будет выполнять требования, изложенные в пункте 2 выше;
4. ПРЕДЛАГАЕТ Генеральному директору сообщить на Шестидесятой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения о ситуации в этой области;
5. ПРЕДЛАГАЕТ Генеральному директору довести эту резолюцию до сведения Правительства Армении.

Пункт 15.2 повестки дня

Задолженность по взносам: Центральноафриканская Республика

Пятьдесят девятая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения,

рассмотрев первый доклад Комитета Исполкома по программным, бюджетными и административным вопросам о состоянии поступления обязательных взносов, включая вопрос о государствах-членах, имеющих такую задолженность, которая оправдывала бы применение Статьи 7 Устава, и специальные соглашения об урегулировании задолженностей¹, в отношении просьбы Центральноафриканской Республики о погашении ее задолженности по взносам,

1. ПОСТАНОВЛЯЕТ восстановить право голоса Центральноафриканской Республики на Пятьдесят девятой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения;
2. СОГЛАШАЕТСЯ с тем, что Центральноафриканская Республика будет выплачивать свою задолженность по взносам в сумме 164 841 долл. США пятью ежегодными выплатами в течение периода с 2006 по 2010 год, как изложено ниже, в дополнение к ежегодным взносам, причитающимся за этот период:

	Долл. США
2006 г.	32 970
2007 г.	32 970
2008 г.	32 970
2009 г.	32 970
2010 г.	32 961
Итого	164 841

3. ПОСТАНОВЛЯЕТ, что в соответствии со Статьей 7 Устава, Центральноафриканская Республика автоматически будет временно лишена права голоса, если она не будет выполнять требования, изложенные в пункте 2 выше;
4. ПРЕДЛАГАЕТ Генеральному директору сообщить на Шестидесятой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения о ситуации в этой области;
5. ПРЕДЛАГАЕТ Генеральному директору довести эту резолюцию до сведения Правительства Центральноафриканской Республики.

¹ Документ A59/26.

Пункт 15.2 повестки дня

Задолженность по взносам: Доминиканская Республика

Пятьдесят девятая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения,

рассмотрев первый доклад Комитета Исполкома по программным, бюджетными и административным вопросам о состоянии поступления обязательных взносов, включая вопрос о государствах-членах, имеющих такую задолженность, которая оправдывала бы применение Статьи 7 Устава, и специальные соглашения об урегулировании задолженностей¹, в отношении просьбы Доминиканской Республики о погашении ее задолженности по взносам,

1. ПОСТАНОВЛЯЕТ восстановить право голоса Доминиканской Республики на Пятьдесят девятой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения;
2. СОГЛАШАЕТСЯ с тем, что Доминиканская Республика будет выплачивать свою задолженность по взносам в сумме 1 019 572 долл. США 15 ежегодными выплатами в течение периода с 2006 по 2020 год, как изложено ниже, в дополнение к ежегодным взносам, причитающимся за этот период:

	Долл. США
2006 г.	67 970
2007 г.	67 970
2008 г.	67 970
2009 г.	67 970
2010 г.	67 970
2011 г.	67 970
2012 г.	67 970
2013 г.	67 970
2014 г.	67 970
2015 г.	67 970
2016 г.	67 970
2017 г.	67 970
2018 г.	67 970
2019 г.	67 970
2020 г.	67 992
Итого	1 019 572

¹ Документ A59/26.

3. ПОСТАНОВЛЯЕТ, что в соответствии со Статьей 7 Устава, Доминиканская Республика автоматически будет временно лишена права голоса, если она не будет выполнять требования, изложенные в пункте 2 выше;
4. ПРЕДЛАГАЕТ Генеральному директору сообщить на Шестидесятой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения о ситуации в этой области;
5. ПРЕДЛАГАЕТ Генеральному директору довести эту резолюцию до сведения Правительства Доминиканской Республики.

Пункт 15.2 повестки дня

Задолженность по взносам: Туркменистан

Пятьдесят девятая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения,

рассмотрев первый доклад Комитета Исполкома по программным, бюджетными и административным вопросам о состоянии поступления обязательных взносов, включая вопрос о государствах-членах, имеющих такую задолженность, которая оправдывала бы применение Статьи 7 Устава, и специальные соглашения об урегулировании задолженностей¹, в отношении просьбы Туркменистана о погашении его задолженности по взносам,

1. ПОСТАНОВЛЯЕТ восстановить право голоса Туркменистана на Пятьдесят девятой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения;
2. СОГЛАШАЕТСЯ с тем, что Туркменистан будет выплачивать свою задолженность по взносам в сумме 1 259 014 долл. США 10 ежегодными выплатами в течение периода с 2006 по 2015 год, как изложено ниже, в дополнение к ежегодным взносам, причитающимся за этот период:

	Долл. США
2006 г.	125 900
2007 г.	125 900
2008 г.	125 900
2009 г.	125 900
2010 г.	125 900
2011 г.	125 900
2012 г.	125 900
2013 г.	125 900
2014 г.	125 900
2015 г.	125 914
Итого	1 259 014

3. ПОСТАНОВЛЯЕТ, что в соответствии со Статьей 7 Устава, Туркменистан автоматически будет временно лишен права голоса, если он не будет выполнять требования, изложенные в пункте 2 выше;
4. ПРЕДЛАГАЕТ Генеральному директору сообщить на Шестидесятой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения о ситуации в этой области;

¹ Документ A59/26.

5. ПРЕДЛАГАЕТ Генеральному директору довести эту резолюцию до сведения Правительства Туркменистана.

= = =